□Urgent	□Return receip	t □Expand	Group	□Restricted	□Prevent	Copy

#### Spencer Ka Tsun LEUNG/PLAND

寄件者:2025年08月26日星期二 16:00收件者:Spencer Ka Tsun LEUNG/PLAND

主旨: RE: Planning Application No. A/YL-PS/761 - FSD

附件: 8a6baff0-575d-4d9a-a751-2baf0c516905.jpg; FS251-Lot 255,261,262,263.pdf

類別: Internet Email

Dear Mr. Leung,

Please find the attached F.S. 251 for your follow up.

Regards,

Rich Engineering Limited

消防(裝置及設備)規例
(Regulation 9(1))

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款) A 9632268

FSD Ref.: \_ 消防處檔號

### CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防装置及設備證書

Name of 顧客姓名		Planning App	lication No. A-YL-PS/665	10	X g		
Name of 樓宇名和	f Building : 稱	Lots 255 R.P	(Part), 261 R.P (Part), 262 R.F	(Part) & 263 R.P (Part)	in D.D. 122		
	o./Town Lot: 數/市地段		Street/Road/Estate Name : 街道/屋苑名稱	Ping	Ping Shan		
Block: 座		District 分區	: Yuen Long	Area: HK 上香港	□ K □ 九龍 □ MT 新界		
Type of I	Building 樓宇類型:[	Industrial工業 ☐Comm	nercial商業 Domestic住宅 Dom	nposite綜合  Licensed premis	es持牌處所 Institution		
	rt 1 Annual Inspectio 一部 只適用於年	E 給 車 頃 once	cordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installa ment which is installed in any premises shall have such in every 12 months, 根據消防 (装置及設備)規係 12個月由—名註冊承辦商檢查該等消防裝置或	fire service installation or equipment inspecte 列第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內	ed by a registered contractor at least		
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	型 Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評刻	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/Y		
28	Sprinkler System	G/F	Conforms with FSD requirement	ts 21/7/2025	20/7/2026		
8	136 nos. 68°C Sprinkler	Head Existing Install	ed.				
	2 nos. Sprinkler Pump &	1 no Jocky Pump					
	1 no. Control Panel & 1 n	10. Sprinkler Inlet					
	1 no Water Alarm Gong &	₹2 mos. Flow Switch					
	1 no. 20 Zone Control Par	nel	& F = 0	TIVE SQUEEN BY			
	1 no. 135000 Litre Concre	ete Structure Aler Tank					
			3. Thu £ 0	SP SS DOLL			
art 2第	二部 Installation / N	Modification / Repair	·/ Inspection work 装置/改装.	/修理/檢查工作			
ode編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	型 Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作	內容 Comment on Condition 狀	Completion Dat 完成日期(DD/MM/		
			N/A	ii Ballini arr			
					11		
	F 721	R-1	But the second	of the state of the	A 1/2		
10			0.6 (0.7 (0.7)	90 1 1 10 10 11	100		
			2.24	- Marie I			
- 1							
hoho			y				
ode編碼	三部 Defects 損壞事 Type of FSI 裝置類型		Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Do	C /ch 图上 > T->		
(1-35)	Type of 1 of A E A	E Cocation(s) [J. ]		Comment on De	fects 缺點評述		
	****		N/A		•••		
		5		The division			
.1							
				2			
e hereby cer	tify that the above installations/	equinment have been tested an	d found to be in efficient Authorized	d	1		
king order i	in accordance with the Codes of	of Practice for Minimum Fire S	Service Installations and Signature	e: ////////	For FS		
ipment and	Inspection, Testing and Maintena irrector of Fire Services. Defects a	ance of Installations and Equipr			6		
	enctor of Fire Services. Defects a 是明以上之消防裝置及		能良好,练 Mame		Fai		
	E·明以上之消防装直及 E·長不時公佈的最低限				Inspec		
	全測試及保養守則的:				22/312		
_				A DIGITARIO	LED		
	書涉及年檢事		<b>冷大厦</b> Company Name 公司名和	RICH ENG.	LTD. Key-i		
或	處所當眼處以	供消防處人員	<b>杏</b> 核				
This	certificate should be displayed at p			2390 699	90 j		
EL (P		nual maintenance work is involved.	Date	e: 21/7/202	25		
251 (Rev. 1/2	2016)		日期		Verifie		

#### FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

A 9632269

FSD Ref.: 消防處檔號

## 消防(装置及設備)規例 (Regulation 9(1)) (第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書

Name of 顧客姓4		Planning App	lication No. A-YL-PS/665	3.75	
	Building :	Lots 255 R.P	(Part), 261 R.P (Part), 262 R.P	(Part) & 263 R.P (Part) is	n D.D. 122
Street No	o./Town Lot: 數/市地段		Street/Road/Estate Name: 街道/屋苑名稱	Ping S	Shan
Block: 座		District 分區	: Yuen Long	Area: HK 地區 香港	K 九龍 新界
Type of E	Building 樓宇類型: Ind	dustrial工業 Comm	nercial商業 Domestic住宅 Comp	posite綜合	s持牌處所 Institutional社
Par 第-	rt 1 Annual Inspection( 一部 只適用於年榜	ONLY equipm 合事T百 once i	ordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installati nent which is installed in any premises shall have such fi n every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例 12個月由一名註冊承繼商檢查該等消防裝置或認	ire service installation or equipment inspected 第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的	by a registered contractor at least
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
13	Fire Alarm System (MFA) 4 nos. Manual Call Point & 4 nos. Alarm Bell	G/F Existing Install	Conforms with FSD requirements	21/7/2025	20/7/2026
23	1 no. Control Panel Hose Red System	u =	u =		- "
	4 nos. Hose Reel Set 2 nos. F.S. Pump 1 no. 2000 Litre Water Tank		v 131.	See Change	
-			- Pro	7	
Part 2 第	三部 Installation / Mo	dification / Repair	/ Inspection work 裝置/改裝/	修理/檢查工作	La g
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作员	內容 Comment on Condition 狀況	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
4:		****	N/A	lous, hydre	12
				E1 - H BM - E of 1/5/2	11
Part 3 第	三部 Defects 損壞事功	 頁			
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defe	ects 缺點評述
•	_ :	_ >+++	N/A		•
	*			- D	
X					
				As the Kinner	
		-	h		
working order : Equipment and	rtify that the above installations/equinaccordance with the Codes of Printer Inspection, Testing and Maintenance Director of Fire Services, Defects are li	ractice for Minimum Fire to e of Installations and Equipment	Service Installations and Signature ment published from time 受權人簽署		For FSD use only:
本人藉此證	登明以上之消防装置及設	備經試驗,證明性		Wong Ka	Fai Inspected
	&長不時公佈的最低限度 &查測試及保養守則的規			RC1/175, RC	11
如龍	宣書涉及年檢事 處所當眼處以供	項,應張貼加	於大廈 Company Name 公司名稱		LTD. Key-in
	s certificate should be displayed at prom for FSD's inspection if any annual	inent location of the building o	r premises 聯級電託	2390 699	
	тот гор в інвресцоп іт апу аппиан	mantenance work is involved.	Date		5 1 11 15 1

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

A 9632270

FSD Ref.: 消防處檔號

# (第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書

Name of	Olivert		<b>消 別 袋 凰</b>	[ 及 改 뿨 武 青	V 5/0 MH	
Name of 顧客姓》	f Client: 名	Planning App	lication No. 2	A-YL-PS/665	avin Tablema	ųž I
Name of 慺宇名	Building : 稱	Lots 255 R.P	(Part), 261 R	.P (Part), 262 R.P (Pa	art) & 263 R.P (Part)	in D.D. 122
Street No./Town Lot : Street/Road/Es			d/Estate Name : /屋苑名稱	Ping Shan		
Block: 座		District 分區	:		ea: HK E	NT 九龍 ■ 新界
ype of I	Building 樓宇類型:□Ind	dustrial工業 Comm	nercial商業 🔲 [	Domestic住宅 Composit	te綜合 Licensed premise	es持牌處所 Institutio
	rt 1 Annual Inspection ( 一部 只適用於年檢	equipm 計画工首 once i	ment which is installed in every 12 months,	n any premises shall have such fire ser	and Equipment) Regulations, the owner rvice installation or equipment inspecte 條(b)款,擁有裝置在任何處所內 至少一次。	ed by a registered contractor at least
ode編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on	Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/Y)
12	Exit Sign 2 nos. Exit Sign	G/F Existing Install		ns with FSD requirements	21/7/2025	20/7/2026
11	Emergency Lighting 9 nos. Emergency Lighting	u		u	i e e	u
		-				5
				*		1
ırt 2 第	三部 Installation / Mod	dification / Repair	/ Inspection	work 裝置/改裝/修	理/檢查工作	
ode編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置		Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀	Completion Dat 完成日期(DD/MM/
•		(2000)		N/A		
	三部 Defects 損壞事項	1				
de編碼 [1-35]	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點		Comment on Defects 缺點評述	
				N/A		-
king order	rtify that the above installations/equi	actice for Minimum Fire	Service Installations	and Signature:		For Fi
ne by the D	Inspection, Testing and Maintenance Director of Fire Services. Defects are li	sted in Part 3.		time 妥權人簽署 Name:	CO THE STATE OF TH	
肖防處房	登明以上之消防装置及設 意長不時公佈的最低限度 食查測試及保養守則的規	之消防装置及設備	守則與裝置	姓名 FSD/RC No. : 消防處註冊號碼	Wong K	Inspec
如誰	曾書涉及年檢事	項,應張貼,	於大廈	Company Name : 公司名稱	RICH ENG.	
	處所當眼處以供 s certificate should be displayed at prom	inent location of the building o	r premises	Telephone:聯絡電話	2390 699	90
	for FSD's inspection if any annual	maintenance work is involved.		Date:	21/7/201	25